

Bundesgesetz

betreffend

die Ergänzung des Bundesgesetzes vom 27. August 1851 über die Strafrechtspflege für die eidgenössischen Truppen.

(Vom 23. Juni 1904.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom
8. Dezember 1902,

beschließt:

Art. 1. Das Bundesgesetz vom 27. August 1851 über die Strafrechtspflege für die eidgenössischen Truppen wird ergänzt wie folgt:

Art. 35^{bis}. Bei den Verbrechen der Eigentumsbeschädigung (Art. 130, erster Satz), des Diebstahls (Art. 131—136), der Veruntreuung (Art. 150—152) und des einfachen Betruges (Art. 153 und 154) kann der Richter, wenn die Handlung im Instruktionsdienste verübt wurde, bis auf einen Drittel des Mindestmaßes der angedrohten Freiheitsstrafe hinuntergehen und nach Art. 7, Absatz 4, an Stelle von Zuchthausstrafe Gefängnisstrafe setzen.

Art. 2. Der Bundesrat ist beauftragt, auf Grundlage der Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874,

betreffend die Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse, die Bekanntmachung dieses Bundesgesetzes zu veranstalten und den Beginn der Wirksamkeit desselben festzusetzen.

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 21. Juni 1904.

Der Präsident: **Louis Martin.**

Der Protokollführer: **Ringier.**

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 23. Juni 1904.

Der Präsident: **A. Lachenal.**

Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Der schweizerische Bundesrat beschließt:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesgesetzes.

Bern, den 29. Juni 1904.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Comtesse.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft

Ringier.

Note. Datum der Veröffentlichung: 29. Juni 1904.

Ablauf der Referendumsfrist: 27. September 1904.

Bundesgesetz betreffend die Ergänzung des Bundesgesetzes vom 27. August 1851 Über die Strafrechtspflege für die eidgenössischen Truppen. (Vom 23. Juni 1904.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1904
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.06.1904
Date	
Data	
Seite	640-641
Page	
Pagina	
Ref. No	10 021 054

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.